Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 220

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 220 XXVIII. Jahrgang Bern, Freitag, 26. August 1910 Berne, Vendredi, 26 août XXVIIIme année № 220

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„CONCORDIA" Compagnie d'assurances sur la Vie, à Cologne

Le domicile juridique de la Compagnie est élu pour le **Canton de Zurich** chez Monsieur **Emile Rüegg,** Bureau d'assurances, Mythenstrasse nº 31, à Zürich.

Neuchâtel, le 23 août 1910.

Les représentants généraux pour la Suisse:
(D. 116) **Teuscher & Artigue.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 22. August. Inhaberin der Firma **A. Grossmann-Tscharner** in Zürich IV ist Antoinette Grossmann geb. Tscharner, von Höngg, in Zürich IV. Handel technischer und elektrotechnischer Bedarfsartikel und Maschinen. Scheuchzerstrasse 20. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Paul Grossmann.

22. August. Inhaber der Firma **K. J. Haas, Volksbuchhandlung** in Zürich IV ist Karl Josef Haas, von und in Luzern. Buch-, Papier- und Devotionalienhandlung. Leonhardstrasse 5.

22. August. Ernst Schuster, von Chemnitz, in Zürich III, Heinrich Furrer, von Zürich, in Zürich III, und Friedrich Winter, von Neustadt (Hard), in Zürich III, haben unter der Firma **Schuster, Furrer & Winter** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1910 ihren Anfang nahm. Mech. Bau- und Möbelschreinerei. Morgartenstrasse 15 und Glasmalergasse 5.

22. August. Die Firma **Kr. Müller** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. Februar 1903, pag. 273) — Holzimport — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. August. Inhaber der Firma **Joh. Gg. Kübler, Schweizerische Olso-Licht-Zentrale** in Zürich I ist Johann Georg Kübler, von Siblingen (Schaffhausen), in Dühendorf. Vertrieb von Gasglühlichtbrennern System Olso. Siblhofstrasse 16.

22. August. Die Firma **S. Hofmann-Wildermuth** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 286 vom 18. Juli 1904, pag. 1141) — Fuhrhalterei und Eishandel — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. August. **Anglo American Limited** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 179 vom 9. Juli 1910, pag. 1263). Der Verwaltungsrat hat Prokura erteilt an Hermann Saath, von Berlin, in Zürich IV. Die Zeichnung erfolgt kollektiv mit dem Direktor Emil David.

22. August. **Fisch- & Comestibles Co. Bachmann's Nachf.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 322 vom 30. Dezember 1909, pag. 2141). Die Unterschrift von Ida Sennrich-Lanz ist erloschen. Der Vorstand dieser Genossenschaft hat Einzelunterschrift erteilt an seinen Verwalter Heinrich Stamm, von Thayngen, in Zürich II.

23. August. Die Firma **M. A. Küng-Schmidberger** in Höngg (S. H. A. B. Nr. 70 vom 20. März 1907, pag. 474) hat ihr Domizil, den Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen nach Zürich III verlegt. Natur des Geschäftes: Restaurant und Immobilienverkehr. Geschäftslokal: Zurlindenstrasse 43, zur Traube.

23. August. Die Firma **Ernst Maurer & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 145 vom 4. Juni 1910, pag. 1010) — Landesprodukte — unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ernst Maurer, Kommanditär und Prokurist: Armand Bernard, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 20. August. **Christlicher Holzarbeiterverband der Schweiz,** Genossenschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 22. April 1910, pag. 735). Die Genossenschaftsversammlung vom 16. Juli 1910 hat ihren Vorstand aus folgenden Mitgliedern bestellt: Johann Müller, von und in Tablat, Präsident; Josef Mader, von Himmlisch-Rybnai (Oesterreich), in St. Gallen, Vizepräsident; Joseph Schwarz, von Rottweil (Württemberg), in St. Fiden, Gde. Tablat, Aktuar; Albert Fürer, von St. Georgen, Gde. Tablat, in St. Gallen, Kassier; Kaspar Widmer, von Rothenburg (Luzern), in Tablat; Camille Stroesler, von Mülhausen (Elsass), in Tablat, und Linus Biesinger, von Rothenburg (Württemberg), in Straubenzell; letztere drei Beisitzer. Als Zentralsekretär verbleibt der bisherige, Georg Eisele, auch ferner im Amte.

22. August. Die Firma **Jonas Kunz,** Stickerei und Ferggerei auf Bestellungen, in Nassen, Gde. Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 41 vom 24. März 1883, pag. 313), ist infolge bedeutender Geschäftsreduktion und Verzichtes des Inhabers erloschen.

22. August. Die Firma **Eugen Lorenz zur Toggenburg,** Wirtschaft und Fuhrhalterei, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 164 vom 15. Juli 1893, pag. 668), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Wwe. Josephina Lorenz geb. Moser und deren minderjährige Kinder Josepha Lorenz und Johann Eugen Lorenz, alle von und in Gossau, haben unter der Firma **Eugen Lorenz sel. Erben zur Toggenburg,** in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. November 1908 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eugen Lorenz zur Toggenburg» übernahm. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Frau Witwe Josephina Lorenz geb. Moser allein. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Fuhrhalterei, Gasthaus z. Toggenburg.

22. August. Die Firma **Joh. Frischmann** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 193 vom 1. Juli 1898, pag. 811), hat das Geldleihgeschäft aufgegeben und meldet als Natur des Geschäftes nunmehr an: Feilträgerei und Möbelhandlung.

22. August. Unter dem Namen **Arbeiterinnen-Verein Goldach** besteht im Sinne des 28. Titels des Schweizerischen Obligationenrechtes ein Verein von unbeschränkter Dauer mit Sitz in Goldach. Die Statuten datieren vom 11. November 1906. Der Verein bezweckt die Hebung und Förderung der leiblichen und geistigen Interessen seiner Mitglieder. Das materielle Wohl der Vereinsmitglieder wird erstreht durch möglichst allseitige Aushildung in den weiblichen Berufsarten, als Näh-, Flick-, Koch-, Bügel- und Buchhaltungskurse, Krankenpflege und Hausbaltungskunde. Das geistige Wohl wird erstrebt durch Erfüllung der religiösen Pflichten, durch Schutz für Glaube und Sitte etc. Mitglied kann jede unbescholtene Arbeiterin werden, die das 16. Lebensjahr angetreten hat und kein selbständiges Geschäft besitzt. Anmeldungen zum Beitritt sind an eines der Vorstandsmitglieder zu richten und der Vorstand entscheidet über die definitive Aufnahme. Die Eintrittsgebühr beträgt 50 Cts. Die Mitglieder verpflichten sich zur Bezahlung eines Monatsbeitrages von 30 Cts. Bei statutenwidrigem, unehrenhaftem oder den Frieden des Vereins störendem Verhalten ist der Vorstand berechtigt, die Ausschliessung zu verfügen. Mitglieder, die ausgeschlossen werden oder freiwillig austreten, verlieren alle Anspruchsrechte auf die Vorteile und das Vermögen des Vereins. Für die Verbindlichkeiten des Vereins ist lediglich das Vereinsvermögen haftbar. Die Organe des Vereins sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungsrevisorinnen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führen der Präsident und die Präsidentin kollektiv. Als Vereinsanzeiger ist die «Arbeiterin» (Rudolfstrasse Nr. 19, Winterthur) bestimmt. Als Präsident des Vereins wurde gewählt: Alfons Lainer, Reallehrer, von Neuheim (Zug), in Goldach, und als Präsidentin: Frl. Lina Müller, von und in Goldach.

22. August. **Pferdeversicherungsgesellschaft Sargans-Werdenberg,** Genossenschaft mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, nunmehr in Azmoos, politische Gemeinde Wartau (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1899, pag. 2, und Nr. 267 vom 28. Oktober 1907, pag. 1850). Die Hauptversammlung vom 31. Juli 1910 bestellte die Kommission aus folgenden Mitgliedern: Burkhard Frey, in Azmoos, Gde. Wartau, Präsident; August Vesti, Hauptmann in Wangs, Kassier und Aktuar; Christian Rusch, in Sevelen, Rudolf Senn, in Altendorf (Buchs), und Lorenz Kind, in Bendern (Fürstentum Lichtenstein). Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

23. August. Alfred Bergundthal, von Schüpfen (Bern), in Oberfahr-Au, und Josef Kranz, von Nendeln (Fürstentum Lichtenstein), in Höchst (Vorarlberg), haben unter der Firma **A. Bergundthal & Co** in Oberfahr-Au eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. August 1910 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Bergundthal. Kommanditär ist Josef Kranz mit dem Betrage von Fr. 12,000 (zwölftausend Franken). Natur des Geschäftes: Bobinenfabrik. Die Firma erteilt Kollektivprokura an den Kommanditär Josef Kranz und Wilhelm Baumgartner, von Kriessern, in Oberriet.

23. August. Inhaber der Firma **Hans Hohl** in St. Gallen ist Hans Hohl, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Ferggerei und Schifflistickerei. Geschäftslokal: Ilgenstrasse 21.

23. August. Inhaber der Firma **Traugott Lenggenhager** in Thal ist Traugott Lenggenhager, von Kappel, in Thal. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Feldmoos.

23. August. Die Firma **C. Weber,** Weinhandlung, in Gubel-Jona (S. H. A. B. Nr. 77 vom 28. Mai 1883, pag. 615), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August. Die Firma **Frau H. Züst-Niederer,** Mehlhandlung, in Thal (S. H. A. B. Nr. 175 vom 11. Juli 1908, pag. 1260), ist infolge Wegzugs der Inhaberin erloschen.

23. August. Die Firma **Carl Jost zum „Rössli",** Gasthaus, Herberge und Bäckerei, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 332 vom 7. August 1906, pag. 1326), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August. Die Firma **O. Walcher-Blumer,** mechanische Backsteinfabrik und Kalkbrennerei, in Schänis (S. H. A. B. Nr. 222 vom 20. Juni 1901, pag. 885), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

23. August. Die Firma **J. J. Hauser,** Quincaillerie, Papeterie und Ziergegenstände, Kinderspielwaren, nebst Schirm- und Korbwaren, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, pag. 485), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Ida Hauser, Emilie Hauser und Mathilde Hauser, alle von Häggenschwil, in Gossau wohnhaft, haben unter der Firma **Geschw. Hauser zum Bazar** in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. No-

vember 1907 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. J. Hauser» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Quincaillerie, Schirm- und Korbwaren, Kinderspielwaren. Geschäftslokal: Untere Bahnhofstrasse.

23. August. **Schweiz. Seidengazefabrik A. G. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter) (Swiss Silk Bolting Cloth M'fg. Co. Ltd.)** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Thal (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1907, pag. 310; Nr. 281 vom 13. November 1907, pag. 1943, und Nr. 304 vom 10. Dezember 1907, pag. 2101). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. Mai 1910 eine Statutenrevision vorgenommen. Als weitere Firmabezeichnung führt die Gesellschaft den Namen **Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S. A.** Der Zweck der Gesellschaft ist: a. Fabrikation von und Handel mit Seidenbeuteltuch; b. Betrieb aller Hilfsindustrien und verwandter Industriezweige; c. Errichtung oder Erwerbung, Pachtung und Betrieb von Fabriken und Anlagen, welche zu den bezeichneten Zwecken dienlich sind; d. Beteiligung an oder Erwerbung von Unternehmungen, welche zu den vorbezeichneten Zwecken nach dem Ermessen der Generalversammlung erforderlich oder dienlich erscheinen. Die übrigen in den revidierten Statuten enthaltenen Bestimmungen sind für die Oeffentlichkeit ohne nennenswerte Bedeutung.

23. August. Die Firma **Frau Wwe. Anna Gartmann,** Hotel und Pension Badhof, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 328 vom 3. August 1906, pag. 1310), ist infolge Geschäftsverkaufs und Wegzugs der Inhaberin erloschen.

23. August. Die Firma **Johann Michael Bärlocher,** Schuhwarengeschäft, in Thal (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juni 1898, pag. 786), ist infolge Geschäftsverkaufs und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 23. August. Der Verein unter der Firma **Stadtmusik Aarau** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 443 vom 23. November 1904, pag. 1769) hat an Stelle von Heinrich Amsler zum Präsidenten gewählt: Virgil Gerodetti, von und in Aarau.

Bezirk Bremgarten

23. August. Die Firma **G. Waidele,** Wirtschaft, in Bremgarten (S. H. A. B. Nr. 174 vom 30. April 1903, pag. 693), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bezirk Rheinfelden

23. August. Die **Käsereigenossenschaft Zuzgen** in Zuzgen (S. H. A. B. Nr. 243 vom 7. Juni 1906, pag. 970) hat an Stelle von Josef Anton Hohler zum Aktuar gewählt: Oskar Hohler, von und in Zuzgen.

23. August. Unter der Firma **Darlehenskassenverein Mumpf-Wallbach** hat sich gemäss Statuten vom 31. Juli 1910 mit Sitz in Mumpf eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen und ihnen Gelegenheit zu geben, ihre müssig liegenden Gelder verzinslich anzulegen. Mit der Genossenschaft kann eine Sparkasse sowie der Verkehr mit landwirtschaftlichen und gewerblichen Bedarfsartikeln und Erzeugnissen verbunden werden. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, selbständig handlungsfähig, kreditfähig, bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind und in den Gemeinden Mumpf und Wallbach ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a. Eine schriftlich unterzeichnete unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b. Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c. Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Gegen Verweigerung der Aufnahme ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt, einen Geschäftsanteil von Fr. 50 nach Vorschrift des Reglements einzuzahlen, für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften, die Statuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: Durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk, durch Todesfall, durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes oder von seiten der Genossenschaft bezw. Ausschluss. Die je auf 1. März vorzulegende Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: I. Die Aktiva, und zwar: a. Den Kassabestand am Jahresschluss; b. die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c. die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d. den Wert der Mobilien; e. den Wert der Immobilien; f. das Guthaben an Stückzinsen am Jahresschluss. II. Die Passiva, und zwar: a. Die etwaige Mehrausgabe am Jahresschluss; b. die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c. die Geschäftsguthaben der Genossen; d. den Reservefonds; e. die schuldigen Stückzinse am Jahresschluss. Der Ueberschuss der Aktiva über die Passiva bildet den Reingewinn, 50 % des Reingewinns werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest. Der Zins darf aber 5 % nicht überschreiten. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so wird der jährliche Reingewinn, nach Abzug von höchstens 5 % Zins für die Geschäftsanteile, nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Der Vorstand von fünf Mitgliedern; b. der Kassier; c. der Aufsichtsrat von sieben Mitgliedern; diese alle werden von der Generalversammlung gewählt; d. die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident (Vorsteher), bezw. dessen vom Vorstand gewählter Stellvertreter, mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zu zweien kollektiv. Als Mitglieder des Vorstandes sind gewählt worden: Präsident: Jean Güntert, Gemeindeammann in Mumpf; Vizepräsident: Jos. Kaufmann, Gemeindeammann in Wallbach; Aktuar: August Kaufmann, Fertigungsaktuar in Mumpf; Beisitzer: Edmund Wunderlin, Vizeammann in Wallbach, und Albert Güntert, Gemeindeschreiber in Mumpf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1910. 20 août. Le chef de la raison **David Buffet,** à Montricher, est David, fils de Charles-Louis Buffet, de Montricher, y domicilié. Genre de commerce: Amodieur, commerce de bestiaux, beurre, fromages, etc.

20 août. La raison **Jacob Gerber,** à Pompaples, lait, beurre, fromages et porcs (F. o. s. du c. du 21 août 1902, page 1234), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

23 août. La raison **Séchaud Barbey,** à Cossonay, faïence, verrerie, mercerie, épicerie, quincaillerie, jouets, etc. (F. o. s. du c. du 10 janvier 1899, page 25), est radiée ensuite de décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la raison «J. Séchaud Barbey».

23 août. Jeanne, fille de Samuel Barbey, veuve de Henri Séchaud, de Sullens, domiciliée à Cossonay, fait inscrire qu'elle est le chef de la raison **J. Séchaud Barbey,** à Cossonay. Elle reprend la suite des affaires de la raison «Séchaud Barbey», radiée, avec le même genre de commerce: Faïence, verrerie, mercerie, épicerie, quincaillerie, jouets, etc.

23 août. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1909, la société de **Fromagerie de La Coudre,** association, ayant son siège à La Coudre, hameau de L'Isle (F. o. s. du c. du 27 janvier 1891, page 171, et du 14 décembre 1906, page 2022), a, en remplacement de Jules Durussel, membre, appelé à cette fonction Emile Cloux, à La Coudre.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28001. — 20. August 1910, 8 Uhr.

Chemische Fabrik vormals Sandoz,
Basel (Schweiz).

Anilinfarben.

Nr. 28002. — 20. August 1910, 12 Uhr.

Heinrich Heimann & C°, Fabrikation,
Mailand (Italien).

Waschseife und Waschlauge.

SAPONINA

Nr. 28003. — 23. August 1910, 8 Uhr.

Georg Arnoldi, Fabrikation,
Saarburg (Lotbringen, Deutschland).

Runde Schleifsteine in Sandstein und natürliche Sensen-Wetzsteine.

N° 28004. — 23 août 1910, 8 h.

Didisheim-Goldschmidt fils & Cie, fabrique Juvenia,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis, fournitures d'horlogerie, horloges, parties d'horloges, outils, machines, parties de machines, accessoires et fournitures de machines, moteurs; huiles; graisses et matières lubrifiantes pour applications industrielles; produits pour polir, pour nettoyer, pour adoucir; machines parlantes, boîtes à musique, instruments de musique et de photographie; objets d'art, bijouterie, joaillerie, argenterie, quincaillerie, pierres, verres, instruments et ustensiles optiques, géodésiques, nautiques, électrotechniques; appareils de pesage, de contrôle; articles de sport, vernis, armes, jouets, appareils et ustensiles pour l'éclairage, le chauffage, la réfrigération, la ventilation; automobiles, motocycles, véhicules de transport par terre, par eau, par air.

JUVENIA
ЮВЕНІЯ

N° 28005. — 19 août 1910, 8 h.

E. Rouge, fabrication et commerce,
Montreux-Le Châtelard (Suisse).

Spécialités pharmaceutiques.

Nr. 28006. — 22. August 1910, 5 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight,
Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschmittel; Putzmittel.

Comfort

Nr. 28007. — 22. August 1910, 5 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight,
Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschmittel; Putzmittel.

Modern

Nr. 28008. — 22. August 1910, 5 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight,
Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschmittel; Putzmittel.

Reinso

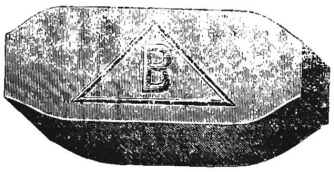
Nr. 28009. — 22. August 1910, 5 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight,
Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschmittel; Putzmittel.

Vigor

Nr. 28010. — 24. August 1910, 8 Uhr.
Braunkohlen- & Briketwerke Roddergrube Aktiengesellschaft,
Brühl b. Köln (Deutschland).

Braunkohlen-Briketts.



Löschungen

Nr. **27980.** — **Paul Vogt,** Liestal. — Am 24. August 1910 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. August — Situation du 23 août

Aktiva — Actif

	Franken *Francs*	15. August 1910 *15 août 1910*	Veränderungen seit dem 15. August 1910 *Changements depuis le 15 août 1910*
1) Metallbestand: *Réserve métallique:*			
a) Gold — *Or* . . .	157,312,788. —	154,068,665. 15	+ 3,244,122. 85
b) Silber — *Argent* .	17,497,920. —	17,306,410. —	+ 191,510. —
2) Noten anderer Banken *Billets d'autres banques*	659,658. 55	534,933. 40	+ 124,725. 15
3) Wechsel . . . . . *Effets en Portefeuille* .	99,554,332. —	104,702,077. —	— 5,147,745. —
4) Sichtguthaben im Auslande . . . . . *Avoir à vue à l'étranger*	7,104,615. 73	7,921,968. 98	— 817,353. 25
5) Lombard . . . . . *Nantissements* . . .	3,640,762. 92	4,713,376. 77	— 1,072,613. 85
6) Effekten . . . . . *Titres*	11,892,531. 91	12,575,317. 71	— 682,785. 80
7) Sonstige Aktiva . . *Autres postes de l'actif*	34,997,265. 02	37,635,779. 86	— 2,638,514. 84
Total	332,659,874. 13	339,458,528. 87	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder . . . *Propres fonds* . . .	25,333,245. —	25,333,245. —	—
2) Notenzirkulation . . *Billets en circulation* .	241,101,550. —	247,390,050. —	— 6,288,500. —
3) Kurzfällige Schulden. *Engagements à courte échéance*	23,843,040. 16	24,484,830. 90	— 641,790. 74
4) Sonstige Passiva . . *Autres postes du passif*	42,382,038. 97	42,250,402. 97	+ 131,636. —
Total	332,659,874. 13	339,458,528. 87	

Diskontosatz 3½ %.[1]) **Lombardsatz** für Vorschüsse: 1) auf gekündete Obligationen 4 %;[2]) 2) auf Wertschriften 4½ %;[3]) 3) auf Gold in Barren und fremden Goldmünzen 1 %.[4]) — [1]) Gültig seit dem 4. August 1910. [2]) Gültig seit dem 4. August 1910. [3]) Gültig seit dem 4. August 1910. [4]) Gültig seit dem 19. März 1908.

Taux d'escompte 3½ %;[1]) **Taux pour avances** garanties par: 1° Obligations dénoncées 4 %;[2]) 2° Fonds publics 4½ %;[3]) 3° Or, en lingots et monnayé 1 %.[4]) — [1]) Valable depuis le 4 août 1910. [2]) Valable depuis le 4 août 1910. [3]) Valable depuis le 4 août 1910. [4]) Valable depuis le 19 mars 1908.

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Firma **R. Luterbacher,** Weinbandlung, in **Grenchen,** unterm 4. Januar 1910 ausgestellte und nun verloren gegangene Taxkarte für Handelsreisende Nr. 66, Souche Nr. 2161, lautend auf den Firmainhaber und den Reisenden **G. Burri,** Küfer in Grenchen, wird hiemit kraftlos erklärt, und es bat nur das heute verabfolgte Duplikat Nr. 263, Souche Nr. 4779, lautend auf den Firmainhaber und den obgenannten Reisenden, für Aufnahme von Bestellungen auf Wein, Gültigkeit. (V. 52)

Solothurn, den 24. August 1910.

Der Oberamtmann von Solothurn-Lebern:
A. Schärmeli.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Lagerhäuser der Zentralschweiz in Aarau

mit **eidg. Transitlager** (Freizollager für 1 Jahr)
belehnen courante Waren bis auf 75% ihres Wertes.

Spedition :: :: Camionnage :: :: Fuhrhalterei

Möbeltransporte u. Umzüge 1955,

Möbelräume stehen zur Verfügung. — Freipass- und Zollabfertigungen

---

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. r. (438)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Einwohnergemeinde Bern

3½ % Anleihen vom 15. Mai 1893
von Fr. 3,000,000

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende auf **15. November 1910** zur Rückzahlung gelangende 67 Obligationen von je Fr. 1000 herausgelost worden:

46	67	85	116	155	158	179	259	356
417	420	430	445	466	513	534	547	549
597	793	805	815	964	1007	1047	1068	1071
1072	1082	1181	1217	1249	1267	1271	1299	1308
1413	1570	1594	1636	1782	1835	1898	1977	2020
2037	2154	2173	2186	2191	2234	2258	2311	2370
2401	2407	2511	2519	2591	2681	2783	2785	2790
2930	2932	2942	2975					

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem 15. November 1910 auf. (6618 Y) 2224

Von den früher herausgelosten Titeln steht noch aus: Obligation Nr. 264, 1538, 1607, herausgelost auf 15. Nov. 1909.

Bern, den 25. August 1910.

Der städt. Finanzdirektor: **G. Müller.**

Usine de Produits Alimentaires du Torrent, Cormoret

Assemblée générale des actionnaires

jeudi, le 15 septembre 1910, à 10 heures du matin
au bureau de l'Usine du Torrent, à Cormoret

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et compte-rendu exercice 1909/10.
2° Rapport du contrôleur.
3° Fixation du dividende.
4° Divers. (2235)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition des actionnaires, huit jours avant l'assemblée, au siège social, à **Cormoret.**

Berne, le 26 août 1910. **Le conseil d'administration.**

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effektengeschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116!)

Ein tadelloser Einkauf

nach unseren Hinzmethoden organisiert, gibt Ihnen:
klaren Ueberblick über
Lieferantenofferten, letztbezahlte Preise, Bedarfsquantum
Liefertermine — Rechnungsprüfung
Verlangen Sie unsere Broschure Nr. 37. (198!)

Schmassmann & Co.
Bahnhofstrasse 110 — Zürich

Magasin de pianos -vente et location

avec atelier de réparations

L'Office des faillites de Lausanne recevra **jusqu'au 1er septembre prochain** des offres **pour la reprise du commerce et de l'industrie de Dingler & Cie., à Lausanne,** avec locaux, ou **pour l'achat des marchandises, matériel, fournitures en bloc.** (H34569 L) (222S.)

L'inventaire est à disposition des amateurs au **bureau de l'Office des faillites,** place Chauderon, 1, à **Lausanne.**

Schöne Makulatur
bei Haasenstein & Vogler

SCHMIERSEIFE

weiss und gelb, fabrizieren als Spezialität 179,

Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel

Ecole Supérieure de commerce, Lausanne (2101)

Ecole officielle. 40 professeurs. 500 élèves. **Cours de commerce, de banque, de langues modernes, de sténodactylographie.** Ouverture de l'année scolaire: **mi-avril;** rentrée d'automne: **mi-septembre.** Pour renseignements s'adresser au **Directeur L. Morf.**

Einwohnergemeinde Biel

Auslosungsbulletin pro 1910

I. 3½ % Anleihen vom Jahre 1886

22. Auslosung der per 31. Dezember 1910 zur Rückzahlung gelangenden 60 Obligationen von je Fr. 1000.

Nr. 38, 171, 230, 235, 265, 307, 316, 355, 401, 578, 596, 644, 654, 657, 704, 711, 771, 819, 980, 984, 1182, 1245, 1254, 1257, 1275, 1284, 1323, 1325, 1371, 1407, 1464, 1676, 1692, 1774, 1799, 1841, 1858, 1867, 1872, 1881, 1926, 1951, 2007, 2091, 2118, 2176, 2194, 2218, 2247, 2256, 2408, 2440, 2517, 2553, 2589, 2636, 2642, 2705, 2713, 2894.

An bereits ausgelosten Obligationen dieses Anleihens stehen noch aus: pro 1908 Nr. 349 und 2775,
pro 1909 Nr. 1173 und 2195.

Die Verzinsung der gezogenen Obligationen hört mit dem Rückzahlungstermine auf.

Zahlstellen: in Biel auf der Stadtkasse, Volksbank und Vorsichtskasse. Beim Schweiz. Bankverein Basel und dessen Filialen. Bei der Eidgenössischen Bank A. G. Zürich und deren Comptoirs.

II. 3½ % Anleihen vom Jahre 1897

1. Auslosung der per 31. Dezember 1910 zur Rückzahlung gelangenden 20 Obligationen von je Fr. 500.

Nr. 22, 159, 369, 911, 916, 957, 980, 1011, 1275, 1332, 1409, 1437, 1615, 1727, 1740, 1901, 1924, 1956, 1985, 2095.

Deren Verzinsung hört mit dem 31. Dezember 1910 auf.

Zahlstellen: Biel, Stadtkasse, Volksbank und Vorsichtskasse. Eidgenössische Bank A. G. in Zürich und deren Comptoirs. (1509 U) 2227,

III. 4% Anleihen vom Jahre 1907

1. Auslosung der per 1. Oktober 1910 zur Rückzahlung gelangenden 11 Obligationen von je Fr. 1000.

Nr. 13, 31, 99, 167, 329, 465, 542, 557, 773, 881, 921.

Deren Verzinsung hört mit dem 1. Oktober 1910 auf.

Zahlstellen: Stadtkasse Biel. Kantonalbank Bern und Filialen. Spar- & Leihkasse Bern.

Biel, den 24. August 1910.

Städt. Finanzdirektion:
Türler.

Einwohnergemeinde Biel

4½ % Anleihen v. 4½ Millionen

vom Jahre 1900

Die nicht konvertierten Obligationen dieses Anleihens werden auf den **1. Oktober 1910** bei den nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Stadtkasse Biel.
Kantonalbank Bern und deren Filialen.
Spar- und Leihkasse Bern.
Schweiz. Bankverein Basel und dessen Filialen.
Basler Handelsbank Basel.
Union financière in Genf.
Schweiz. Kreditanstalt Zürich und deren Filialen.
Eidgenössische Bank A. G. Zürich und deren Comptoirs.

Die Obligationen sind mit sämtlichen noch ausstehenden Coupons abzuliefern und hört deren Verzinsung mit genanntem Datum auf. (1508 U) 2226

Biel, den 24. August 1910.

Städtische Finanzdirektion:
Türler.

Gasmotoren-Fabrik „Deutz" A.-G., Zürich

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 8. September 1910, morgens 9 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofplatz 5, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1909/10 und des Revisionsberichtes.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Beschlussfassung betreffend das Jahresergebnis.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Diverses. (4223 Z) 2231;

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom **28. August** an auf dem **Bureau der Gesellschaft** zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung zu beziehen sind.

Zürich, den 24. August 1910.

Der Verwaltungsrat.

KOHLEN-STIFTE

Bemusterte Offerten auf Anfrage

(1549 Z) (794')

Electrocarbon A.-G.
Niederglatt Kanton Zürich

Die (1735 Y) (592.)

Kantonalbank von Bern

hat in ihrem Bankgebäude
Bärenplatz Nr. 8
in einer besondern Abteilung ihrer Panzergewölbe eine

Stahlkammer

einrichten lassen, in welcher verschliessbare

Tresor-Abteilungen

dem Publikum zur Aufbewahrung von
Wertschriften, Schmucksachen, Juwelen etc.
mietweise zur Verfügung gestellt werden
Bezügliche Reglemente sind auf der Titelverwaltung erhältlich

Konkursrechtlicher Verkauf

Aus der Konkursmasse der **Wäschereimaschinen- und Küchenapparate-Fabrik Oertmann A.-G.** werden, solange der Vorrat reicht, aus freier Hand verkauft:

Waschmaschinen für Dampfheizung und direkte Feuerung, **Zentrifugal-Ausschwingmaschinen, Spülmaschinen, Glättemaschinen** für Dampf- und Gasheizung in verschiedenen Breiten. — **Grosse Dampfmangeln** mit Absaugung, **kleinere Bügelmaschinen, Stärkemaschinen, Trockenapparate, Waschherde, Dampfkochfässer, Zentrifugal- und Rotationspumpen, Turbinen, Teigknetmaschinen, Gasolinapparate, Transmissionsteile, Fittigs, Hahnen** etc.

Günstige Gelegenheit für Wäschereibesitzer, Hoteliers, Anstaltsverwaltungen, Färbereien, chemische Fabriken.

Zwecks Besichtigung der Maschinen in der Fabrik in Altstetten und Kaufsverhandlungen wende man sich an Hrn. **Rich. Oertmann,** Bellariastrasse 65, **Zürich II.** (2201')

Telephon 5343

Konkursamt Enge Zürich II:
(Zà 3685 g) **J. Ulr. Sigrist,** Notar.

MILLIONEN ADRESSEN

für alle Zwecke hat vorrätig auf Listen zum Aufkleben oder liefert auf Couvert etc. geschrieben (71)
Aelligs Kontor Debora A.-G., Kramgasse, Bern.

Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat.
— Robert Chevalley, Renseignem.
Basel: Steigmeier & Cie., Int. Ink.
Bern: A. Bauer & Co, Auskünfte, Ink.
— Emil Jenni, Informationsbureau.
— G. Christen & Sohn, Adv. u. Ink.
— Rechtsbureau A. Gugger, Auskunftei Confidentia, für ganze Schweiz u. Ausland,
— Gerold Seller, Notariat, Inkasso, Verw., Immobilien, Konkurssach.
— Haerdi, Notar, gew. Betr.- & Konk.-Beamter.
Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso.
— Baugerter & Klein, Notariat, Inkasso, Informationen.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper, Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: F. Haller, Adv. u. Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrem^ts, gér., etc.
— Paul Robert, ag. de droit, recvrts, contentieux renseigm^ts commerc.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Chur: K. Hitz, Ink., Informationen-, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau
Glarus: Pet. Schmid, Rechtsagenturbureau.
Langenthal: Fürspr. O. Müller, Adv. & Ink.
Lausanne: Glas-Chollet, rens^ts, rect^s
Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.
Lugano: Schäfer-Gianini & Schäfle, und **Malland,** Postfach 1068. R^ts.-Bureau, Ink., Inf., Uebersetz.
— Dr. Huber, einz. deutsch. Adv., Ink.
— (Tessin). Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contenticux. Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.
Luzern: J. Wocher-Grüter. Inkasso.
Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff.
— Etude Edm. Bourquin, Terreaux 1
Olten: G. Bloch, Notar, Anw. u. Ink.
Reinach (Aarg.): Joh. Wälchli, Not. Besorg. v. Rechtsfällen jegl. Art.
Saignelégier (J. b.): Jos. Jobin, av.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso. Rechtsbureau, Konkurssachen.
Solothurn: A. Brosi, Advocat. n. Inc
St. Gallen: J. Leising, Advok. u. Ink.
— J. Forster, Advokatur, Inkasso.
Yverdon: F. Willommet, agent d'aff.
Zurich: Levaillant, Patentanwalts- und Commercial-Bureaux A.-G.
— Inkasso- u. Verwaltungsbureau G. Utzinger, Untere Zäune 3.
— A. Schmidlin, Sensal, Auf der Mauer 19. Finanzierungen, Beschaffung grösserer Kapitalien, Associationen.

Vente de brevets d'invention

Le **lundi, 5 septembre 1910,** à 2 heures de l'après-midi, à **l'Hôtel de Ville,** à **Yverdon,** l'Office des Poursuites d'Yverdon procèdera à la vente juridique de **la demie des brevets d'invention suisse, italien** et **français,** intitulés: «Fiche pour portes ou fenêtres en bois ou pour autres pièces de menuiserie». (H 25720 L) (2219.)

La taxe de la demie de chaque brevet est de fr. 500.

Yverdon, le 19 août 1910.

Le préposé aux poursuites:
Ed. Meylan.

Aprikosen von Saxon

H 34583 L Franko	5 kg	10 kg	20 kg
Extra . .	Fr. 4.50	8.50	16.50
Mittlere .	„ —	6.50	12.50
Für Konfit.	„ —	5.50	10.50
Tomaten .	„ —	4.50	8.50

Em. Felley, Handelsg., **Saxon.** 2234.

Kassenschrank

fast wie neu, ist wegen Liquidation (3237 Z) (1770.)

sehr billig abzugeben

Offert. erbeten unt. **Kassenschrank, poste restante, Bern.**

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne